

Femtime® Vaginal Wash CZ

Vaginální výplach

Je založený na účinku kyseliny borité, aloe vera a kyseliny mléčné
Balení obsahuje 3 lahvičky po 100 ml + 3 aplikátory.

Dr.Max⁺

NÁVOD K POUŽITÍ

Femtime® Vaginal Wash je vaginální výplach určený k aplikaci do pochvy; je příjemný a jemný, zanechávající pocit svěžesti a čistoty. Je užitečný v případě suchosti vagíny a jako prevence a léčba podráždění, svědění a pálení. Femtime® Vaginal Wash je zdravotnický prostředek s kyselým pH, který pomáhá udržet neporušenou přirozenou obranyschopnost vagíny.

Návod na použití:

Výplach pochvy je možné provést jednou či víckrát za den. Upřednostňuje se aplikovat Femtime® Vaginal Wash na noc před spaním.

1. Umyjte si řádně ruce před použitím.
2. Protřeptejte lahvičku.
3. Ulomte těsnění zatlačením dozadu.
4. Vyměňte aplikátor z ochranného obalu a mírným tlakem jej vložte do otvoru na lahvičce.
5. Provádějte výplach zavedením kanyly do pochvy, zatímco sedíte na bidetu či stojíte ve sprše nebo ve vaně. Obsah lahvičky pomalu vyprazdňujte jemným stiskem nádoby.
6. Vyměňte aplikátor a vyhoďte jej do odpadkového koše.

Složení:

Voda, glycerol, polysorbát 20, PEG-40 hydrogenovaný ricinový olej, kyselina mléčná, benzoan sodný, kyselina boritá, *Aloe barbadensis*, parfém, sorban draselný, *Melaleuca alternifolia*.

Upozornění:

Jedná se o produkt na jedno použití s jednou dávkou. Opakované použití nebo používání jedné lahvičky, roztoku nebo aplikátorů vícero osobami by mohlo ohrozit účinnost tohoto zdravotnického prostředku nebo by mohlo způsobit zhoršení stávajících potíží stejně tak, jako by se mohly vyskytnout problémy nové. Použijte celý obsah lahvičky pro každou jednotlivou aplikaci. Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí. Nepolykejte. Pečlivě čtěte tento návod k použití. Nepoužívejte tento produkt v případě lézí nebo vaginálního poranění. Pokud používáte jiné léky nebo zdravotnické prostředky zároveň s výplachem, poraďte se svým lékařem před použitím tohoto produktu. Nepoužívejte během menstruace. Nepoužívejte tento produkt, je-li jeho obal poškozen. Nepoužívejte produkt po uplynutí doby

použitelnosti; datum expirace se vztahuje na neporušený a správně skladovaný produkt. Přerušete léčbu v případě podráždění nebo precitlivělosti na tento produkt. Pokud příznaky přetrvávají, poraďte se se svým lékařem. Nepoužívejte tento zdravotnický prostředek po dobu delší než 30 po sobě jdoucích dnů. U těhotných a kojících žen a u dětí lze používat pouze v případě nutnosti pod přímým lékařským dohledem. V případě neporušené panenské blány se před použitím poraďte se svým gynekologem o konkrétních způsobech použití. Je důležité informovat lékaře nebo lékárnika o jakýchkoli nežádoucích účincích, které nejsou popsány v tomto návodu k použití.

Možné nežádoucí účinky:

Za normálních a přiměřeně předvídatelných podmínek použití nejsou v současné době známy žádné vedlejší účinky, které se konkrétně vztahují k použití tohoto produktu. Jeho snášenlivost byla ověřena, ale v případě podráždění nebo alergické reakce jej přestaňte používat a kontaktujte svého lékaře/gynekologa.

Balení obsahuje:

3 lahvičky po 100 ml + 3 aplikátory.

Datum poslední revize: 04/2024

Femtime® Vaginal Wash SK

Vaginálny výplach

Na báze kyseliny boritej, Aloe vera a kyseliny mliečnej
3 fľaštičky so 100 ml + 3 aplikátory

Dr.Max⁺

NÁVOD NA POUŽITIE

Femtime® Vaginal Wash je vaginálny výplach na aplikáciu do vagíny. Je príjemný a jemný, zanecháva pocit sviežosti a čistoty. Používa sa v prípade vaginálnej suchosti a na prevenciu alebo liečbu podráždenia, svrbenia a pálenia. Femtime® Vaginal Wash je zdravotnícka pomôcka s kyslým pH, ktorá pomáha udržať neporušenú prirodzenú obranyschopnosť vagíny.

Návod na použitie:

Vaginálny výplach môžete používať raz alebo viackrát denne. Femtime® Vaginal Wash je najlepšie použiť pred spaním.

1. Pred aplikáciou si dôkladne umyte ruky.
2. Pretrepte fľaštičku.
3. Zlomte uzáver zatlačením dozadu.
4. Vyberte aplikátor z ochranného obalu a nasadte ho na otvor na fľaštičke za pomoci mierneho tlaku na jej spodnú časť.
5. Keď sedíte na záchode, stojíte v sprche alebo vo vani, zaveďte aplikátor do vagíny a vypláchnite. Vaginálny výplach pomaly vyprázdňujte, jemným stlačením fľaštičky.
6. Po vyprázdnení fľaštičky s aplikátorom vyhoďte do odpadu.

Zloženie:

Voda, glycerín, polysorbát-20, hydrogenovaný ricínový olej PEG-40, kyselina mliečna, benzoát sodný, kyselina boritá, aloa pravá, parfum, sorban draselný, kajeput striedavolistý.

Upozornenie:

Na jednorazové použitie: opakované použitie alebo použitie jednej fľaštičky, jej obsahu alebo aplikátora viac ako jednou osobou môže znížiť účinnosť produktu, zhoršiť už existujúci problém alebo spôsobiť problémy nové. Pre každú jednotlivú aplikáciu spotrebujte celý obsah fľaštičky. Drzte mimo dosahu detí. Neprehŕtajte. Pozorne si prečítajte návod na použitie. Nepoužívajte v prípade akýchkoľvek poranení v oblasti vagíny. Pri súčasnej liečbe inými liekmi/zdravotníkmi pomôckami sa pred použitím poraďte so svojím ošetroujúcim lekárom. Nepoužívajte počas menštruácie. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený obal. Nepoužívajte po uplynutí lehoty použiteľnosti. Dátum

expirácie sa vzťahuje na neporušený a správne skladovaný produkt. V prípade podráždenia alebo precitlivenosti na akúkoľvek zložku produktu prestaňte produkt používať. Ak symptómy pretrvávajú, kontaktujte svojho lekára. Prípravok nepoužívajte viac ako 30 po sebe idúcich dní. U tehotných, dojčiacich žien a u detí sa prípravok používa iba v nevyhnutných prípadoch a pod lekárskej dohľadom. V prípade neporušenej panenskej blany sa o konkrétnych podmienkach používania poraďte so svojím gynekológom. O akýchkoľvek vedľajších účinkoch, ktoré nie sú zmienené v tomto príbalovom letáku, informujte svojho lekára alebo lekárnika.

Vedľajšie účinky:

Pri správnom použití neboli zatiaľ zistené žiadne vedľajšie účinky, ktoré sa týkajú špecifického použitia prípravku. Jeho znášanlivosť bola overená, ale v prípade akéhokoľvek podráždenia alebo alergických reakcií prestaňte prípravok používať a kontaktujte svojho lekára/gynekológa.

Balenie:

3 fľaštičky po 100 ml + 3 jednorazové aplikátory.

Dátum poslednej revízie: 04/2024

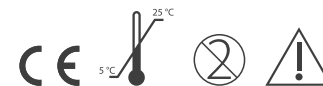
Distributor:

Dr. Max Pharma s.r.o.,
Na Florenci 2116/15, 110 00
Praha 1, Česká republika



Distribútor:

Dr. Max Pharma s.r.o.,
Na Florenci 2116/15, 110 00
Praha 1, Česká republika



Femtime® Vaginal Wash



Płyn do irygacji pochwy
Na bazie kwasu borowego, aloesu i kwasu mlekowego
3 butelki po 100 ml + 3 aplikatory

INSTRUKCJE UŻYWANIA

Femtime® Vaginal Wash jest to płyn dopochwowy przeznaczony do zastosowania w jamie pochwy; przyjemny i delikatny, pozostawia uczucie świeżości i czystości. Przydatny w przypadku suchości pochwy oraz w zapobieganiu i leczeniu podrażnień, swędzenia i pieczenia. Femtime® Vaginal Wash płyn do irygacji pochwy to wyrób medyczny o kwaśnym pH, który pomaga zachować naturalną barierę ochronną pochwy.

Instrukcja stosowania:

Irygacja pochwy można wykonywać raz dziennie lub częściej. Femtime® Vaginal Wash najlepiej stosować przed snem.

1. Przed zastosowaniem dokładnie umyć ręce;
2. Wstrząsnąć butelką;
3. Złamać zabezpieczenie odchylając je do tyłu;
4. Wyjąć aplikator z torby ochronnej i włożyć w tak utworzony otwór, wywierając jednocześnie niewielki nacisk na jego podstawę;
5. Płukać wprowadzonym do pochwy aplikatorem, siedząc na bidecie lub na stojąco pod prysznicem lub w wannie. Płyn do irygacji pochwy powinien być opróżniany stopniowo poprzez delikatne naciskanie butelki;
6. Wyjąć aplikator i wyrzucić do pojemnika na odpady.

Skład:

Woda, gliceryna, polisorbato-20, uwodorniony olej rycynowy Peg-40, kwas mlekowy, benzoatesodu, kwas borowy, *Aloe barbadensis*, substancje zapachowe, sorbinian potasu, *Melaleuca alternifolia*.

Ostrzeżenia:

Produkt jednokrotnego zastosowania: ponowne zastosowanie lub stosowanie tej samej butelki, zawartości lub kaniuli przez więcej niż jedną osobę może spowodować brak skuteczności produktu lub spowodować pogorszenie istniejących problemów, a także spowodować problemy, które wcześniej nie występowały. Zużyć całą zawartość butelki podczas pojedynczego zastosowania. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. Przeczytać uważnie instrukcję używania. Nie stosować produktu w przypadku uszkodzenia lub urazów pochwy. W przypadku jednoczesnego leczenia innymi lekami i/lub wyrobami medycznymi należy

skonsultować się z lekarzem przed zastosowaniem produktu. Nie stosować podczas menstruacji. Nie stosować produktu, jeśli opakowanie jest uszkodzone. Nie stosować produktu po upływie terminu ważności; data ważności odnosi się do nienaruszonego i właściwie przechowywanego produktu. Należy przerwać leczenie w przypadku podrażnienia lub nadwrażliwości na produkt, konsultując się z lekarzem, jeśli objawy się utrzymują. Nie należy stosować produktu przez okres dłuższy niż 30 kolejnych dni. W przypadku kobiet w ciąży i karmiących piersią oraz stosowania u dzieci, irygacja pochwy powinna być ograniczona do przypadków, gdy istnieje bezwzględne wskazanie i pod bezpośrednim nadzorem lekarza. W przypadku nienaruszonej błony dziewiczej przed zastosowaniem należy skonsultować się z ginekologiem w sprawie konkretnych metod stosowania. Ważne jest, aby poinformować lekarza lub farmaceutę o wszelkich działaniach niepożądanych nieopisanych w tej ulocie.

Działania niepożądane:

W normalnych i racjonalnie przewidywalnych warunkach stosowania, działania niepożądane nie są znane na chwilę obecną, szczególnie te związane ze stosowaniem produktu. Jego zgodność została zweryfikowana, ale w przypadku podrażnień lub alergii należy przerwać stosowanie i skontaktować się z lekarzem/ginekologiem.

Opakowanie:

3 butelki po 100 ml + 3 aplikatory do jednokrotnego zastosowania.

Data ostatniej rewizji: 04/2024

Dystrybutor:

Dr. Max Sp. z o.o.,
ul. Krzemieniecka 60a,
54-613 Wrocław, Polska

Gruppo Farmaimpresa srl
via Cipro, 1 - 25124 Brescia
Włochy



Femtime® Vaginal Wash



Soluție pentru igienă intimă
Pe bază de acid boric, aloe vera și acid lactic
3 sticle de 100 ml + 3 aplicatoare

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Femtime® Vaginal Wash soluție pentru igienă intimă destinată instalațiilor în cavitatea vaginală. Utilă în cazul uscăciunii vaginale și pentru prevenția și tratamentul iritațiilor, senzațiilor de mâncărimi și arsuri. Femtime® Vaginal Wash soluție pentru igienă intimă este un dispozitiv medical cu pH acid, care ajută la menținerea mecanismelor naturale de apărare ale vaginului.

Instrucțiuni de utilizare:

Irigarea vaginală poate fi realizată o dată sau de mai multe ori pe zi. Este de preferat să utilizați Femtime® Vaginal Wash soluție pentru igienă intimă înainte de culcare.

1. Spălați-vă bine pe mâini înainte de utilizare.
2. Scuturați sticla.
3. Rupeți sigiliul înclinând sticla.
4. Scoateți aplicatorul din punga de protecție și introduceți-l în gaura creată exercitând o presiune ușoară la baza acestuia.
5. Spălați-vă introducând aplicatorul în vagin, în timp ce stați pe bideu, în duș sau în cadă. Soluția trebuie golită treptat, apăsând ușor sticla.
6. Scoateți aplicatorul și aruncați-l la gunoi.

Ingrediente:

Apă, glicerină, polisorbato-20, ulei de ricin hidrogenat Peg-40, acid lactic, benzoat de sodiu, acid boric, Aloe barbadensis, parfum, sorbat de potasiu, Melaleuca alternifolia.

Atenționări:

Produs destinat unei singure utilizări: reutilizarea sau utilizarea de către mai multe persoane a aceleiași sticle, conținut sau canule poate compromite eficiența produsului sau poate cauza agravarea problemelor existente, precum și apariția unor probleme noi. Utilizați întreg conținutul sticlei la fiecare utilizare individuală. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A nu se înghiți. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. A nu se utiliza în caz de leziuni și răni vaginale. În cazul utilizării concomitente cu alte tratamente, cu medicamente și/sau dispozitive medicale, trebuie să consultați medicul înaintea utilizării produsului. A nu se utiliza în timpul menstruației. A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat. A nu se utiliza

după data expirării; data expirării se referă la produsul intact și depozitat în mod corespunzător. Opriți tratamentul în caz de iritații sau hipersensibilitate la produs și consultați medicul dacă simptomele persistă. Nu utilizați produsul mai mult de 30 de zile consecutive. În timpul sarcinii și în cazul copiilor, utilizarea soluției pentru igienă intimă trebuie limitată la strictul necesar și trebuie realizată numai sub supravegherea directă a medicului. În cazul himenului intact, înainte de utilizare consultați ginecologul pentru modalitățile specifice de utilizare. Este important să informați medicul sau farmacistul cu privire la orice reacții adverse care nu sunt descrise în acest prospect.

Reacții adverse:

În condițiile normale și rezonabil de previzibile de utilizare, în prezent nu se cunosc reacții adverse legate în mod specific de utilizarea produsului. Compatibilitatea a fost verificată, dar în cazul iritațiilor sau fenomenelor alergice, întrerupeți utilizarea și contactați medicul/ginecologul.

Ambalaj:

3 sticle de 100 ml + 3 aplicatoare monodoză.

Data ultimei revizii: 04/2024

Distribuito:

Dr. Max Pharma s.r.o.,
Na Florenci 2116/15, 110 00
Prahă 1, Republica Cehă

Gruppo Farmaimpresa srl
via Cipro, 1 - 25124 Brescia
Italia



VER0424

 Dr.Max DBC, Florentinum (D), Na Florenci 2116/15, 110 00 Praha1		COLORS	
PRODUCT NAME:	Vaginal Wash PIL		Black
BAR CODE:	8595566424763		
DIMENSION (rozměr):	260 x 180 mm		
DATE:	03. 04. 2024		
ARTWORK SUPPLIER: GRADESI s.r.o., Michaela Karlova, karlova@gradesi.cz			